

Sag T-378/02 R

Technische Glaswerke Ilmenau GmbH mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Særlige rettergangsformer — statsstøtte — forpligtelse til tilbagesøgning —
fumus boni juris — uopsættelighed — interesseafvejning — ekstraordinære
omstændigheder — midlertidig udsættelse«

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 1. august 2003 II - 2924

Sammendrag af kendelse

1 Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelsen — foreløbige forholdsregler — betingelser — fumus boni juris — uopsættelighed — kumulativ karakter — afvejning af samtlige interesser i sagen

(Art. 242 EF og 243 EF; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2)

- 2 *Statsstøtte — Kommissionens undersøgelse — tilsidesættelse af kravet om at handle inden for en rimelig frist i forbindelse med vedtagelsen af en beslutning om iværksættelse af den formelle undersøgelsesprocedure — omstændighed, der ikke er tilstrækkelig til at gøre den endelige beslutning ulovlig*
(Art. 88, stk. 2, EF; Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, art. 41, stk. 1)
- 3 *Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelsen — betingelser — uopsættelighed — forhold, der kan tages hensyn til*
(Art. 88, stk. 2, EF og art. 242 EF)

1. Ifølge artikel 104, stk. 2, i Rettens procesreglement skal en begæring om foreløbige forholdsregler angive de omstændigheder, der medfører uopsættelighed, og de faktiske og retlige grunde til, at den begærede forholdsregel umiddelbart forekommer berettiget. Disse betingelser er kumulative, således at en begæring om udsættelse af gennemførelsen ikke kan tages til følge, hvis en af dem ikke er opfyldt. Fællesskabets retsinstanser kan i givet fald tillige foretage en afvejning af de berørte interesser.

Unions charter om grundlæggende rettigheder som et led i retten til god forvaltning, er den blotte omstændighed, at en beslutning om iværksættelse af den formelle undersøgelsesprocedure i henhold til artikel 88, stk. 2, EF er vedtaget efter udløbet af en rimelig frist, ikke tilstrækkelig til at gøre en beslutning, som Kommissionen har truffet efter afslutningen af denne procedure, ulovlig.

(jf. præmis 65)

(jf. præmis 53)

2. Selv om overholdelsen af en rimelig frist med hensyn til gennemførelsen af administrative procedurer er et almindelig fællesskabsretligt princip, som Fællesskabets retsinstanser skal beskytte, og denne ret er gentaget i artikel 41, stk. 1, i Den Europæiske
3. Når Retten undersøger en begæring om udsættelse af gennemførelsen af en forpligtelse til at tilbagebetale en påstået statsstøtte, som blev pålagt ved en beslutning, der blev truffet i henhold til artikel 88, stk. 2, EF, og som fremkom efter en omstridt afbrydelse af den formelle undersøgelsesprocedure, der

gik forud for beslutningens vedtagelse og forud for vedtagelsen af en anden beslutning, som denne er knyttet til, og hvis gennemførelse ligeledes er begæret udsat i forbindelse med en sag om foreløbige forholdsregler, kan den med henblik på en undersøgelse af begæringens uopsættelighed finde det hen-

sigtsmæssigt at tage hensyn til den samlede situation, der for sagsøgeren følger af gennemførelsen af disse to beslutninger.

(jf. præmis 91)